

课程思政视域下大学英语教学中中国传统文化导入策略

丁雪莲

伊犁师范大学

[摘要]全面推进高校课程思政,将思政教育落实到每一门课程,实现全员、全程、全方位“三全育人”,是新时代我国高等教育的使命。顺应时代发展的客观需要,在大学英语教学中有效融入中国传统文化,可以增强学生的文化自信和民族自豪感,并能促进中华优秀传统文化的传承与传播,深入落实立德树人根本任务,实现大学英语课程育人功能。本文分析了中国传统文化融入大学英语教学的必要性,从教学内容、教学模式和方法、教师传统文化素养方面和评价体系等方面探讨了课程思政背景下中国传统文化融入大学英语教学的有效策略。

[关键词]课程思政; 大学英语; 中古传统文化

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2021.10.2404

课程思政是近年来我国高等教育界备受关注的热点。

《高等学校课程思政建设指导纲要》(2020年)指出:“全面推进课程思政建设是落实立德树人根本任务的战略举措”,是提高人才培养的重要任务。据此,高校的思政教育工作不仅是思政课程的重要任务,也是其他课程要承载的功能和不可推卸的责任。大学英语是高校覆盖面最广的公共基础课程之一,跨度大、学时长,更应肩负起学生思想政治教育的使命,在培养学生语言交流技能的同时,潜移默化地将思想政治教育融入教学当中。教育部大学外语教学指导委员会制定的《大学英语教学指南(2020版)》明确提出:“大学英语教学应主动融入学校课程思政教学体系,使之在高等学校落实立德树人根本任务中发挥重要作用。”对大学英语教学提出了新要求,确立了大学英语的思政目标。

一、大学英语课堂融入中国传统文化的意义

总书记在纪念孔子诞辰的国际学术研讨会上讲到:“优秀传统文化是一个国家、一个民族传承和发展的根本,如果丢掉了,就割断了精神命脉。”党的十九大报告也指出:“加强中外人文交流,以我为主、兼收并蓄。推进国际传播能力建设,讲好中国故事,展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力。”英语作为全球通用语,是国际交流的重要工具,在“一带一路”的发展进程中也起到了重要的沟通作用。中国传统文化是中国英语学习者提高跨文化交际能力的前提和文化基石。深入了解中国传统文化,是中国的英语学习者们所应必备的素质,也是大学生讲好中国故事的前提和基础。只有非常了解中国传统文化,才能选用合适的英文正确表述中国故事的内涵。高校英语教学应该注重培养大学生的国际视野和跨文化交际的能力,将中国优秀的传统文化融入大学英语的教学中,提高学生向世界讲好中国故事的能力,助力中国政治、经济、文化、科技顺利“走出去”。

正如孙有中教授(2020)所言:“英语课程在理解并学会用英语表达中华优秀传统文化,增强文化自信,提高道德修养,培养中国情怀,提升人文素养方面可以发挥立德树人的独特作用。”在大学英语教学中融入中华优秀传统文化不仅可以为大学英语课程注入新鲜活力,让学生在对比中西方文化中,辩证地看待两种文化之间的异同,使大学英语课堂

在中西方文化的碰撞下焕发别样的文化魅力,而且也是大学英语课程实施课程思政的一个重要内容,把学生学习语言技能和文化的过程与思政教育过程相结合,激发出他们的文化自信和民族自豪感,用更轻松的方式来激发学生强烈的民族文化认同感和爱国热情。

全球化背景下,英语不再仅仅是语言交流工具,更兼具文化传播和跨文化交际等多重功能,大学英语课程所具备的这些属性使大学英语在发挥和扩大中华优秀传统文化影响力方面具有突出优势。在大学英语课程教学中融入中国传统文化的思政教育内容,可以使学生在掌握英语语言文化知识和技能的同时,能用英语更好地讲述中国故事,为中国在世界发声,有助于实现我国传统文化的传承与对外传播目标。

二、大学英语“课程思政”中融入中华文化的有效策略

(一) 基于现有教材,在教学内容中有机融入相应的中国传统文化

中国传统文化历史悠久,内涵丰富,中国传统文化教育在对学生的思想政治教育中发挥着极其重要的作用。大学英语课程中,学生的语言文化输入主要来源于大学英语课本。然而,目前使用率较高的大学英语教材中绝大多数内容都是关于西方文化知识的材料,内容很少涉及中国的政治、经济和传统文化。这不仅会使学生思想上因为过多地受到西方意识形态的影响而不利于社会主义核心价值观的树立和培养,而且会阻碍学生的跨文化交流,不利于中国文化在世界范围内的广泛输出。为了更好地落实课程思政的要求,使中华文化能够有效与大学英语课程融合,教师可根据每单元的主题导入一些相关中国传统文化内容或中西文化对比的教学内容,弥补课本中传统文化的缺失。教师还应当及时找到其与大学英语课程教学实现融合的切入点,充分激发大学生的联想思维,使其感受到中西方文化在文化内涵、文化形式、文化载体上的异同,从而意识到大学阶段的英语课程学习在文化传播和传承中所具备的重要作用(刘宇、张红安,2019)。

(二) 创新教学模式和教学方法

除了从教学内容发掘传统文化所蕴含的思政教育元素,教师还应当结合不同类型的中华文化内容和大学英语课程教学目标,选取更灵活和创新的教学组织模式和教学方法,注

重理论与实践的结合,为学生真正具备和掌握英语的应用能力和跨文化交流能力打好基础。

教师可以集体备课,通力合作,选择最有代表性的中国文化元素作为授课内容,将零散的、碎片化的文化介绍变成系统的文化知识教学(袁瑞姣,2020)。教师也可以充分利用“课前十分钟”,补充与本单元或本课主题相关的中华优秀传统文化知识与学习资源;或者采用任务型学习方式,将“课前十分钟”留给学生进行自我展示,以个人或者小组为单位,来介绍自己家乡或者本民族优秀文化,增强外语知识传授与价值引领的有机融合。此外,还要注重提升信息技术与课程教学的融合,充分利用各类网络教学平台与资源,积极开展课程思政的混合式教学实践(岳曼曼、刘正光,2020)。可以采用信息技术和翻转课堂结合的模式开展教学,利用各种网络学习平台(如学习通、U校园、雨课堂等),将传统文化融合于课前、课中和课后的各个环节,将所学语言和中西文化知识进行构建和内化,让学生能充分感受中国传统文化的魅力所在,接受中国传统文化洗礼,润物细无声地将思政教育全面融入于学生学习和生活中。

(三) 提高教师中国传统文化素养

作为课程思政的实施者和主导者,外语教师也是传播中国文化的主体,承担着语言教学与文化传播的双重任务。教学实践的效果很大程度上取决于教师对最新思想政治理论知识的把握和对中华优秀传统文化的了解程度。外语教师只有自身具备深厚的中国文化素养、具有坚定的文化立场、文化自觉和文化自信,才能在教学中进行正确的思想价值引领,培养学生的文化自信和爱国情怀。陈法春(2020)认为,外语教师整体上需要优化知识结构,认真研读国学经典著作,弥补欠缺的中国历史文化知识,提高历史文化素养,进而在课堂上结合教学内容,开展文化比较,在比照中引导学生正确认识世界和中国,客观看待中国和外部世界的关系,奠定他们讲好中国故事、向世界贡献中国智慧的基础。

在大学英语教学中有效融入中国传统文化,需要教师不断提高自身的中国传统文化底蕴,充实自我,加强中文和英语两种语言和文化之间的联系和转换,提升自身的文化素养。为了能够将中华优秀传统文化与大学英语教学有机融合,教师自身必须了解和深刻理解中华优秀传统文化中的道德价值观和礼节等各方面的知识,掌握中华文化的精髓,通过多种途径来不断提高用英语表达中国传统文化的能力。

(四) 完善考核评价体系,增加中国文化考核比重

在教学的全过程融入课程思政理念,那就绕不开考核评价环节。在大学英语教学中,为了有效融入传统文化,体现英语课程思政的育人功能,还需要对传统的大学英语考核评价体系进行完善,落实与中国文化相应的考核内容与形式,增加对优秀传统文化考核比重。在考核评价内容的选择上,要在考核学生基本语言能力的基础上,增加有关中国国情和优秀传统文化等方面的内容。

在考核评估形式上,除了笔试的形式,可以适当增加口语、演讲辩论等口语考核的形式,以中国文化或中西文化对比等方面为主题进行考核,考察学生对中国传统文化知识及其英语相关表达的掌握情况,以此来增强学生对外传播中华文化的意识和提高学生的文化输出能力。此外,还应改进评价方式,实施多元化评价,将过程性评价和终结性评价相结合,并加大过程性评价的分值比重。教师可以结合课程思政与传统文化的教育教学需要,采用学生自评和互评等方式,使学生在自我评价和相互评价过程中,自我认识、自我提升,提高思想政治素养,促进学生综合素质的协同发展,实现大学英语课程育人功能。

三、结语

在大学英语教学中落实课程思政理念,有效融入中华优秀传统文化,充分发挥大学英语育人作用是顺应新时代发展的客观要求、实现高等教育“三全育人”的需要。在教学过程中,将思政教育、中国传统文化教学及提高学生语言应用能力有效结合起来,使学生了解中国文化,提升学生的文化自信和民族自豪感,学会如何对外表达本国文化,使其能够继承和发扬我国的传统文化,向世界讲好中国文化故事。

推进大学英语课程思政改革,将中国优秀的传统文化有效融合在大学英语教学中,应从加强中国传统文化有机融入大学英语教学内容、提高大学英语教师中华文化素养,改进教学模式和方法、完善考核评价体系等教学全过程对中华文化进行渗透,实现大学英语教学的人文性功能,深入落实高校立德树人的根本任务,实现大学英语课程育人功能。

参考文献

- [1]陈法春.外语类本科专业课程思政内容体系构建[J].外语电化教学,2020(06):12-16.
- [2]教育部关于印发《高等学校课程思政建设指导纲要》的通知[EB/OL].(2020-05-28)2.
- [3]教育部高等学校大学外语教学指导委员会.大学英语教学指南(2020版)[M].北京:高等教育出版社,2020:2-4.
- [4]刘宇,张红安.习近平新时代中国特色社会主义思想融入高校思政课教学研究[J].黑龙江高教研究.2019(07)
- [5]罗向阳,吴军政.大学英语教学中融入中国传统文化的策略研究[J].开封教育学院学报,2016,(2):99-100.
- [6]马黎.高等农业院校大学生跨文化敏感度实证调查分析[J].沈阳农业大学学报(社会科学版),2017,19(3):335-339.
- [7]孙有中.课程思政视角下的高校外语教材设计[J].外语电化教学,2020(6):46-51.
- [8]袁瑞姣.大学英语教学中中国文化认同的培养研究[J].河南工学院学报,2020,28(04):78-80.
- [9]岳曼曼,刘正光.混合式教学契合外语课程思政:理念与路径[J].外语教学,2020,(6):17-21.